

## Termine zum Winterzauber

**Eröffnung:** 6.12. um 16 Uhr. **Glücksrad:** 6.12. (mit Otto Hablit) um 18 Uhr, 7.12. um 19 Uhr, 8.12. um 18 Uhr, 13.12. um 18.30, 14.12. um 18.30, 20.12. um 19.30, 21.12. um 18 Uhr (mit Otto König von Radio Wien). **Luftballonpost:** 7., 14. und 21.12. jeweils um 16 Uhr. **Kinder:** 8.+13.12. um 17 Uhr (Zeichnen), 11.+18.12. um 17 Uhr (Märchen) **Abschluss:** 21.12. mit Otto Hablit (Seite 14).

## Unseren Fragebogen

hat diesmal Frau Renate Turek von RE/MAX Living, Geßlg. 13, Tel. **0699/ 104 38 471** ausgefüllt. Die Spezialistin zu allen Fragen rund um einen Ankauf oder Verkauf von Immobilien.

www.mauer.at  
1/6 Verlagspostamt 1230  
11/2008  
www.speising.info

# Mauer Zeitung



**Mit Speising-Teil!**  
**Auflage: 21.500**

In Kooperation mit dem  
Maurer Geschäftsleuteverein,  
der IG Speising und dem WWFF

**Maurer Kalender als  
Weihnachtsgeschenk**



Seit September ist er im Handel. Seit Jahren ein geschätztes Sammlerstück vieler Maurerinnen und Maurer: der Kalender mit alten Ansichten von Mauer aus dem Archiv Erhard Berg, herausgegeben vom Maurer Geschäftsleuteverein. Auch ein nettes Weihnachtsgeschenk für Menschen, die eine Beziehung zu Mauer haben.

Erhard Berg hat wieder interessante alte Ansichten zusammengestellt. Erhältlich in der **Park-Drogerie Schlesinger** und bei **Papierwaren Jagsch für 9 Euro**.

Zustellung per Post: **Tel. 0699 19 23 59 75** (für Verpackung und Porto werden 5 Euro zusätzlich in Rechnung gestellt).



## In Kürze

Florian Netsch

Bald werden wieder die Jahresrückblicke und Resümes in allen Medien beginnen und auch im privaten Kreis fragt man sich gerne am Ende eines Jahres, ob heuer ein gutes Jahr war.

Dem großen Engagement des Maurer Geschäftsleutevereins ist es zu danken, dass es laufend Aktionen und Aktivitäten gibt, die das Maurer Geschäftsleben bunter machen. Am 6. Dez. startet um 16 Uhr der Maurer Win-

Wunderschöne Weihnachtsbeleuchtung und attraktive Stände (z. B. NEU: ein Imker)...

# Der fünfte Maurer Winterzauber

Seite 1+8



Im Uhrzeigersinn: **1** Otto Hablit, der Star des Maurer Winterzaubers (vgl. S. 14) mit Harry Prünster: Er spielt bei der Eröffnung des Maurer Winterzaubers, am 6.6. um 19.30 Uhr und bei der Schlussveranstaltung, am 21.12. ab 19 Uhr. **2** Bezirksvorsteher Manfred Wurm im Gespräch mit den Eltern des Maurer Fotografen Wolfgang Hennigs, **3** Peter Reinbacher (links, Das Eis, Maurer Hauptplatz 10, bis Weihnachten auch mit Kaffee und Kuchen geöffnet) im Gespräch mit dem Mann, der für die schöne Weihnachtsbeleuchtung in Mauer sorgt, Friedrich Schön, Elektro Schön, Dr. Barilitsgasse 2, vgl. Seite 9+14) und **4** Bezirksvorsteher Stv. Ernst Paleta im Gespräch mit Friedrich Ammaschell, der mit seinem Schuhhaus in die Geßlgasse 19 übersiedelt ist (vgl. Seite 6).

terzauber, das größte Event in Mauer, das nun schon zum fünften Mal tausenden Besuchern große Freude bereiten wird. Dabei sind in Zeiten der Finanzkrise und ständig wachsender Konkurrenz durch Filialisten und Einkaufszentren die Arbeitsbedingungen des Kleinhandels immer schwieriger geworden. Daher auch der wichtige Apell an alle, die an einem lebendigen Grätzler interessiert sind: Gehen Sie bitte, wann immer es für Sie möglich ist, in Ihrer unmittelbaren Wohnumgebung einkaufen. Sie fördern damit auch all die Aktivitäten, die Ihnen dann ja auch Freude bereiten. Die Angebote in der Nahversorgung sind oft verblüffend günstig und nicht selten

wundern sich die Kunden auch darüber.

Problematisch ist der Anstieg der Kriminalität. Immer mehr Einbrüche in der unmittelbaren Wohnumgebung. Beinahe schon mit selbstverständlicher Gleichmut wird hingenommen, dass das neu eröffnete exklusive Herrenmoden-Geschäft in Mauer bereits eine Woche nach der Eröffnung von Einbrechern komplett ausgeräumt wurde (siehe Seite 2). Es ist zu hoffen, dass sich die Initiative www.pronachbar.at von Speising auch auf Mauer ausbreiten kann, um die Exekutive bei der Arbeit zu unterstützen.

Allen wünsche ich einen glücklichen Jahresausklang und

**viel Erfolg 2009!**

## Computerkurse für absolute Anfänger

Kurz Entschlossene können schon am 28.11. mit einem Computerkurs noch vor Weihnachten beginnen, um computerfit zu sein, falls ein Computer unter dem Weihnachtsbaum liegen sollte. Termine sind 28.11., 5.12., 12.12. und zwei Termine nach Weihnachten am 9.1. und 16.1.

Danach beginnt der nächste Kurs am 23.1., 13.2., 20.2., 27.2. und 6.3.

Auch für ältere Menschen öffnen sich ungeahnte Beschäftigungs- und Trainingsmöglichkeiten durch den Computer!

## ALTER SCHÜTZT VOR BONUS NICHT:

**9,5%\* staatliche Förderung.**  
\*9,5% für 2008

**Die VorsorgePlus-Pension mit  
50 Euro Zukunftsbonus bei einer  
monatlichen Einzahlung ab 50 Euro.**

Mehr Informationen erhalten Sie in der Bank Austria Filiale Mauer.

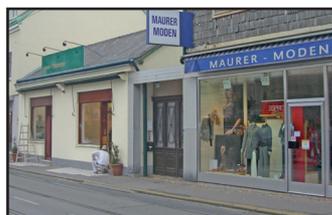
Erstellt von UniCredit Bank Austria AG, 1010 Wien, Schottengasse 6-8.  
Aktion gültig bis 31. 12. 2008.

Die Bank zum Erfolg. **Bank Austria**  
UniCredit Group

## Einbruch in pour l'homme!

Es gibt kaum mehr ein Geschäft in der Maurer Geßlgasse, in das in letzter Zeit nicht eingebrochen wurde.

Ende Oktober haben nun die Maurer Moden das Geschäft der ehemaligen Seidenstraße übernommen, um dort ein exklusives Herrenmodengeschäft einzurichten. Bereits eine Woche nach der Eröffnung wurde das Geschäft von Einbrechern in der Nacht von Donnerstag 6.11. auf Freitag 7.11. komplett ausgeräumt. Es ist kaum vorstellbar, dass in dieser Zeit niemand durch die Geßlgasse gefahren ist. Offensichtlich ist das Misstrauen und die scharfe Beobachtung aller verdächtiger



Eröffnet und Opfer eines Einbruchs: pour l'homme, Geßlg. 7  
**Artikel zur Neueröffnung auf S.15!**

Aktivitäten bei vielen MitbürgerInnen noch nicht so ausgeprägt. Gerade in diesem Bereich will die Initiative [www.pronachbar.at](http://www.pronachbar.at) sensibilisieren. Die Polizei kann nicht überall gleichzeitig sein, die BürgerInnen müssen die Exekutive unterstützen!

## KOMPLETTBÄDER ALLES AUS EINER HAND



- Gasgeräte-Wartung
- Reparaturen aller Art
- Sanitärinstallationen
- Heizungstechnik
- Lüftungs- und Klimaanlage
- Alternativenergie

23, Breitenfurterstr. 331 ☎ **01/869 23 81-0**  
Fax DW 22 **E-Mail [mueck@mueck.or.at](mailto:mueck@mueck.or.at)**

## Tierärztliche Ordinationsgemeinschaft Mauer

Mag. Daniela Kopp  
Dr. Hans Peter Tschapka  
1230, Maurer Lange G. 61  
Tel. 01/888 63 57

*Kompetenz  
rund ums Tier*



### Herzklappeninsuffizienz beim Hund

Wenn Bello oder Cindy husten, denkt der aufmerksame Besitzer an eine Erkältung, einen Fremdkörper im Hals oder gar eine Lungenentzündung.

Meist aber ist die Ursache - zumindest bei älteren Tieren - das Herz. Leistungsabfall, nächtliche Unruhe, Schweratmigkeit, Blaufärbung der Zunge und eben der Husten, vor



allem bei Freude und Aufregung, sind mögliche Anzeichen einer Herzerkrankung. Neben angeborenen Herzfehlern ( z.B. Aortenstenose beim Boxer) ist die erworbene Klappeninsuffizienz die häufigste Herzerkrankung unserer Hunde. 35% aller über 13 Jahre alten Hunde und immerhin 10% aller 5 - 8 Jährigen sind betroffen! Meist sind es Hunde kleinerer Rassen die unter der sogenannten Mitralklappenstenose leiden. Hierbei sind die Klappen, die sich zwischen linkem Vorhof und linker Kammer des Herzens befinden, deutlich verdickt, die

Ränder sind eingezogen und knotig verändert. Die Ursache dieser Veränderungen sind nicht restlos geklärt, eine Bindegewebschwäche wird vermutet. Als Folge dieser Insuffizienz strömt beim Zusammenziehen des Herzmuskels Blut aus der Kammer in den Vorhof zurück, obwohl eigentlich die gesamte Blutmenge durch die Aorta in den Körper gepumpt werden sollte. Der Körper versucht zu kompensieren, die Herzfrequenz wird erhöht und die peripheren Gefäße werden verengt. Das wiederum hat weitere schädigende Folgen für den Herzmuskel, der sich ausdehnt und an Elastizität verliert.

Es kommt zu Flüssigkeitsrückstau in der Lunge (Lungenödem) außerdem kann das vergrößerte Herz einen Teil der Lunge zusammendrücken. Das sind die Ursachen für Bellos oder Cindys Husten.

Mittels klinischer Untersuchung, Ultraschall und Röntgen stellt der Tierarzt die Diagnose. Das Lungenödem wird mit entwässernden Medikamenten bekämpft. Verordnete Herzmedikamente sind genau nach Anweisung und meist lebenslang zu verabreichen.. Auch durch eine Natrium-arme Diät kann man bei einer Herzinsuffizienz unterstützend eingreifen. Heilbar ist die Klappeninsuffizienz zwar nicht, eine gute Lebensqualität läßt sich bei richtiger Therapie auf jeden Fall erzielen!

## Lassen Sie Altes restaurieren... Fa. Pfaffenbichler Tel. 889 38 83

**IMPRESSUM:** Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u.f.d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer und Umgebung. Maurer Lange G. 91, 1230 Wien. ZVR-Zahl: 225003313, Tel. 0699 19 23 59 75, E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at), [www.mauer.at](http://www.mauer.at) Das nächste Heft erscheint um den 20.2.2009. Redaktionsschluss: 01.2.2009. Diese Heft wurde spätestens am 21.11.2008 zum Versand gebracht. Mit b.A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn

**SchülerInnen als SternenbotschafterInnen**

Seit 1997 gibt es am Georgenberg in Wien Mauer den nicht nur für Österreich einmaligen Sterngarten. Im Rahmen der Gruppe "Generationendialog" der AGENDA 21 im 23. Bezirk präsentierten SchülerInnen des RGORG 23 "antonkriegergasse" die interessante Anlage den BürgerInnen aller Generationen am 3. November 2008.



Unter den fast 50 Anwesenden waren VolksschülerInnen der VS Atzgersdorf Kirchenplatz mit ihren LehrerInnen, Eltern und SeniorInnen. Der bekannte Astronom Prof. Dr. Hermann



Mucke, Schöpfer des Sterngartens, hatte mit seiner Gattin, Prof. Ruth Mucke die SchülerInnen der Klasse 6.B praktisch und theoretisch ausgebildet, um die Planung dieses anspruchsvollen Projekts im Gegenstand Projektmanagement (Lehrer Dr. Manfred Car) zu ermöglichen. Seitens der AGENDA 21/23 wurde das Projekt von Dr. Sabine Steinbacher betreut.

Die SchülerInnen Jessica, Lisa, Arabella, Nina, Thomas, Astrid, Tristan, Roland, Nico erklärten bei leicht bewölktem Himmel und herrlicher Abendstimmung die Arten der Dämmerung, den Aufbau des Sterngartens und seine vielfältigen Funktionen. Bei Tag etwa kann durch den Schattenwurf der Scheibe des Nordpfeilers das Datum und durch den Schatten des Schrägmasts die Uhrzeit abgelesen werden. In der Dämmerung war bald der Planet Jupiter zu sehen und wenige Minuten später im Zenith die Sterne des Sommerdreiecks.

Bei diesem Projekt wurde erstmals auch mit der ganz jungen Generation der VolksschülerInnen zusammengearbeitet. Diese Erfahrungen möchte die Projektmanagementgruppe der "antonkriegergasse" bei ihrem nächsten Projekt "GABE", einem Lesetraining für VolksschülerInnen nutzen.

*Leopoldine*  
Fusspflege & Mehr...

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 2, T/F: 01-88 73 730, www.leopoldine.at

**Es ist schon wieder soweit...  
... Weihnachten steht vor der Tür!**

**Wer kennt das nicht...?**

Der eine hat eigentlich schon alles, der Nächste wünscht sich nichts, und manch einem will man nur eine kleine Aufmerksamkeit schenken. Und doch soll es etwas Besonderes, Persönliches oder zumindest etwas mit Sinn sein.



Da bieten sich Gutscheine für Behandlungen oder Pflegeprodukte geradezu an.

**Wir bieten Ihnen für Ihre Lieben:**

- Gutscheine für Fußpflege & Pflegeprodukte
- Gutscheine für permanente Haarentfernung

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen, beraten, und verwöhnen zu dürfen!

*Leopoldine*

*Beauty Tipp 2009*

**Der erste Schritt zur Wunschfigur**  
*jetzt mit der Mehrwertleistung*

*Beim Kauf eines Gutscheines geben wir Ihnen 20 % gratis dazu!*

**& Eröffnungs 10er Block um nur 219,- statt 279,-**



*Die Therapie für jedes Alter*

**HYPOXI**<sup>®</sup>  
design your body

**Richtig schlank werden!**

Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/88 60 743

Gutscheine auch unter: [www.hypoxistudio.at](http://www.hypoxistudio.at)

Gutscheinaktion bis 24.12.08 und 10er Block Aktion bis 31.12.08 gültig

# 4 | CHRONIK

MAUER ZEITUNG  
NOVEMBER 2008

## BERICHT

### Maurer Heimatrunde



Werden Sie Heimatkundler!

von **Christl AYAD**

Zu den wichtigsten Erlebnissen meiner Studentenzeit zählt mein einjähriges Stipendienjahr in Rom. Eine Dissertation ziemlich abstrakter Natur sollte erarbeitet werden, doch fand ich viel mehr Interesse an der Fülle kulturellen Lebens, das diese Stadt bot. Studierende aus allen Teilen der Welt kennen lernen, mein Italienisch zu perfektionieren und die Geschichte dieser Weltstadt in jedem Stein, in jedem Bauwerk, in Theaterstücken oder Konzerten, in Spaziergängen und stundenlangen Fußmärschen Tritt für Tritt zu spüren und zu erfahren...das waren Erlebnisse, die mir niemand nehmen konnte. Bei meiner Rückkehr nach Wien musste ich mit Erstaunen feststellen, dass mir die fremde Stadt vertrauter geworden war, als mein Wien, dass ich ihre Museen, Galerien, Kirchen usw. besser kannte als die Kunstschatze meiner Heimatstadt.

Als junger Mensch zieht es uns hinaus in die Fremde, wir wollen entdecken, Neues kennen lernen...ohne uns aber mit der eigenen Umgebung so richtig auseinandergesetzt zu haben. Mit dem Älterwerden verändert sich die Blickrichtung: öfters wendet man sich zurück, hält an einer Straßenecke inne und wundert sich über etwas, kann es vielleicht noch nicht definieren, und man fragt sich, ob da nicht etwas fehlt? "Meistens belehrt uns der **VERLUST - über den WERT der Dinge**" meinte schon Schopenhauer.

So wundere ich mich, warum ich denn meinem guten Maurer Onkel nicht mehr Fragen über seinen Geburtsort gestellt habe. Warum habe ich mich nicht schon viel früher Mauer gewidmet? Ist Heimatkunde nur ein Interesse der

älteren Generation, **nostalgiebepflänzt und verklärt?**

Jetzt versuche ich mein **Schauen zu sensibilisieren**, und zu hinterfragen: was hat die wirtschaftliche Entwicklung der letzten Jahrzehnte verändert, zerstört und was ist vom historischen Erbe dieser ehemaligen Sommerfrische Mauer bewahrt geblieben? Wer wird zum Bewahrer und Schützer einiger manchmal sehr gering und unbedeutend erscheinenden Kulturgüter? Gehen Sie mal mit mir im Gedanken durch unseren Bezirk: Wie sehen sie denn aus unsere lieben Kleindenkmäler, wie die Kapelle der Kroißberggasse oder der Bildstock der gefallenen Hauer im Asenbauergraben? Haben Sie schon die Schubertgedenktafel oder den Bildstock Ecke Rodauerstraße/Anton Kriegergasse inspiert? Machen Sie einmal einen Spaziergang zur Mariensäule Ecke Franz Grasslergasse/Ruzickagasse! Erkennen Sie die Hl. Maria auf der Halbkugel stehend mit langem offenen Haar und gefalteten Händen? ... apropos: hier besteht **absoluter Handlungsbedarf**, denn das gesamte Bauwerk der Maria immaculata ist stark verwittert und bedarf einer sachkundigen Restaurierung!! Dagegen schon gut saniert -wenn auch innen etwas leer - ist die Johanneskapelle in der Endresstrasse.

Zufrieden kann ich sagen, dass im Bezirk schon allerhand Gutes geschehen ist, kleine Bestandteile der Ortsgeschichte Mauer **pietätvoll in der alten Form und Umgebung** zu erhalten.

Werden Sie aktive Heimatkundler und helfen Sie mit, das kulturelle Erbe in Mauer zu bewahren, auch wenn es sich nicht um Objekte handelt die mit 4 Sternen im Reiseführer versehen sind!!

Der Wiltschko hat viele Seiten:

**GEMÜTLICH - GUT  
JUGENDLICH - TRADITIONELL  
FAMILIENFREUNDLICH - GEDIEGEN**

Überzeugen Sie sich von der Seite, die Ihnen am besten gefällt!



Nächstes Ausstecken  
27. Nov. - 14. Dez.

Weinbau Wiltschko  
Wittgensteinstraße 143  
1230 Wien  
tel: 01/888 55 60

Montag bis Samstag ab 14 Uhr  
Sonn- und Feiertage ab 11.30 Uhr

**Wiltschko**  
weinbau

# ISOCELL

## Zellulosedämmung für Neubau und Sanierung

- :: beste Dämmwerte
- :: rationelle Verarbeitung durch Einblassystem ein Produkt für Boden, Wand und Decke keine mehrlagige Verlegung
- :: spart Zeit und Kosten
- :: fugenlose wärmebrückenfreie Hohlraumdämmung



**HÖFLER** BAUFACHHANDEL  
Ökologische Wärmedämmung Innenausbau & Montagen  
A 3071 Böheimkirchen, Reith 1, Tel. 02743 - 3122 Fax 02743 - 3474  
Büro Wien Tel.0664/5211167 www.hoefler-bfh.at

WWW.ISOCELL.AT

Ihr KFZ-Techniker in Mauer

**Kfz-Technik Kornberger**  
Reparatur aller Marken  
**0664-52 58 756**



**[www.kfz-kornberger.at](http://www.kfz-kornberger.at)**

**[n.kornberger@aon.at](mailto:n.kornberger@aon.at)**

§57a Überprüfung (Pickerl) für Auto und 2-Rad.  
Kostenloses Hol- und Bringservice

E

# 6 Jahre Laufzeit - 7-mal Bausparprämie R

## Entscheiden Sie sich noch heuer für Raiffeisen Wohn Bausparen:

- Schließen Sie Ihren ertragreichen Bausparvertrag ab.
- Holen Sie sich noch für 2008 die volle staatliche Prämie.
- 6 Jahre Laufzeit und 7-mal Prämie kassieren.
- Neu ab 2009: Jährliche Bausparprämie max. EUR 48,- (bisher EUR 40,-)
- Sichern Sie sich zusätzlich 20 % Weihnachtsbonus\*.

### Variante 1 - Spartarif (SpT)

Einzahlung Dezember 2008	EUR	1.000,-
Ab 01.01.2009 monatlich	EUR	100,-
Ihre Sparleistung in 6 Jahren	EUR	8.200,-
Gewinn nach 6 Jahren	EUR	1.564,-
<b>Gesamtguthaben** nach 6 Jahren</b>	<b>EUR</b>	<b>9.764,-</b>
<b>Gesamtguthaben** nach KEST</b>	<b>EUR</b>	<b>9.439,-</b>

### Variante 2 - Relaxtarif (ReT)

Sie zahlen noch heuer die volle Sparleistung für die gesamte Laufzeit.

Die Prämie wird Ihnen automatisch jährlich gutgeschrieben.

Einzahlung Dezember 2008	EUR	8.200,-
Gewinn nach 6 Jahren	EUR	2.544,-
<b>Gesamtguthaben** nach 6 Jahren</b>	<b>EUR</b>	<b>10.744,-</b>
<b>Gesamtguthaben** nach KEST</b>	<b>EUR</b>	<b>10.149,-</b>

Wir informieren Sie gerne!



**Mag. Clemens Koller**

Stadtdirektion Beratungsbüros  
Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG  
1230 Wien,  
Maurer Hauptplatz 7/Top 12  
Email:  
Clemens.KOLLER@raiffeisenbank.at

\* Bei Vertragsbeginn von 24.11.2008 bis 31.12.2008 wird Ihrem Bausparkonto am 31.12.2009 ein Weihnachtsbonus von 20 % der bis dahin erworbenen Zinsen (abzüglich KeSt) gutgeschrieben.

\*\* Berechnung exkl. Weihnachtsbonus. Zinssatz bei SpT variabel. Berechnungsannahmen: Zinssatz 4 % p.a. Prämie 4 %, Vertragsabschluss und erste Einzahlung zum Jahresende. Entgelt für Kontoführung nicht berücksichtigt. Gesamtguthaben auf ganze Euro kaufmännisch auf- bzw. abgerundet. Effektiv vor KEST: SpT 5 %, ReT 4,5 %. Erhöhte maximal prämiengünstige Einzahlung ab 2009 (jährlich EUR 1.200,-) berücksichtigt.

**Raiffeisen  
Beratungsbüro  
Mauer** 



**Aichinger** SICHERHEITSTECHNIK

**Verkaufsberatung und  
Technik in einer Hand!**

### Kriterien für Alarmanlagen

**Aus den Erfahrungen der letzten Jahre heraus zeigt sich, dass Alarmanlagen folgende Kriterien erfüllen sollen, um auch optimal Schutz zu bieten:**

Für die persönliche Sicherheit der Bewohner bei Anwesenheit im Haus sollten alle Fenster und Türen, welche nach außen führen, mit Magnetkontakten versehen sein. Dies ist der so genannte Außenhautschutz. Hierbei muss man darauf achten, dass der potentielle Täter eventuell mit einer Leiter oder sonstigen Aufstiegshilfen auch höher liegende Fenster erreichen könnte.

Als zusätzliche Maßnahme bei Abwesenheit der Bewohner sollte zumindest je Etage ein IR-

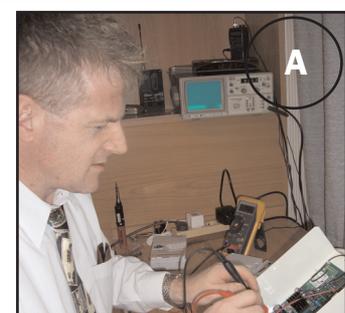
Bewegungsmelder montiert sein. Hierbei sind schon seit einiger Zeit erfolgreich Techniken am Markt, welche auch bei Hunden bis zu 35 kg sowie Katzen keine Fehlauflösungen mehr produzieren.

Ein Notruftaster zur Auslösung von persönlichen Notsituationen wie gesundheitliche Gefährdung oder Bedrohung durch andere sollte in jeder Alarmanlage vorhanden sein. Die Weiterleitung von Einbruch, Überfall, medizinischem Notfall sowie technische Zustände des Systems (Stromausfall, Batterie- oder Akkufehler) mittels Wählgerät an einen Wachdienst erhöhen die Effizienz jeder Alarmanlage wesentlich.

Je nach Auslösegrund werden unterschiedliche, mit dem Betreiber der Alarmanlage exakt

vereinbarte Reaktionen durchgeführt:

Eine Außensirene, ob funktionierend oder nur Attrappe, ist ebenfalls ein Muss. Hier wird bereits im Vorfeld ein großer Anteil der verschiedenen Tätergruppen abgeschreckt. Wichtig ist jedenfalls eine kräftige Innensirene, damit auch im Ernstfall jeder Einbrecher von seinem Vorhaben ablässt. Vorsicht geboten ist bei den Handsendern, welche zum Ein- und Ausschalten von Alarmanlagen dienen. Diese sind meist am Schlüsselbund vorzufinden. Eine Entwendung desselben durch Auto- oder Handtaschendiebstahl ist keine Seltenheit. Somit wäre der Räuber nun in derselben Lage wie der Eigentümer der Anlage selbst, nämlich mittels einfachen Knopfdrucks auf der Fernbedienung die Anlage abschalten zu können. Dann wäre die gesamte Investition nutzlos. Also sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass die Anlage mittels



Produktfoto

im Eingangsbereich befindlicher Codeschaltstelle durch Eingabe einer Nummernkombination bedient wird.

Bei der Produktauswahl achten Sie bitte unbedingt darauf, dass die Komponenten der Anlage eine Zertifizierung nach gewissen Standards besitzen (EN50131, VSÖ, VDS).

Erwähnenswert ist auch, dass die Planung sowie Montage einer Alarmanlage von einem professionellen und auch dazu befugten Alarmanlagenerrichter durchgeführt werden soll.

Maurer Hauptplatz 11  
1230 Wien

T 01-886 00 19  
F 01-886 04 09

office@aichinger-sicherheitstechnik.at  
http://www.aichinger-sicherheitstechnik.at

(b. A.)

# 6 GESCHICHTE

**MAUER ZEITUNG**  
NOVEMBER 2008

## Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

### Geschichte dieses Hauses

**Anton-Krieger-Gasse 147  
A-1230 Wien-Mauer**

Doris Klacska  
(geb. Linhardt),  
die Urenkelin  
Gustav Bitterlich's,  
schrieb  
die Geschichte  
"ihres" Hauses  
auf...



Der akad. Maler Gustav Bitterlich ließ diese Villa erbauen!

Im Jahre 1911 erwarb der damals sehr berühmte, aus Dresden stammende, akademische Maler Gustav Bitterlich das Grundstück, welches von der damaligen Alleegasse 17 (heute Anton Krieger Gasse), in (Wien)-Mauer, bis zur Rudolf-Waisenhorn-Gasse 178 (damals noch ein namenloser Feldweg in Verlängerung der Zandergasse) reichte, um auf dem oberen Teil dieses 2-stöckige Haus erbauen zu lassen.

Gustav Bitterlich war beim Atelier Kautsky & Rottonara

beschäftigt und Teilhaber; er malte die Bühnenbilder sowie sonstige Innenausstattung für die Wiener Staatsoper!

Zwei Bilder von Gustav Bitterlich hängen auch heute noch im Bezirksmuseum Liesing:

"Der Pappelteich 1921" (Ölbild) und "Lange-Gasse 1927 Mauer bei Wien" (Farbstiftzeichnung).

Am Anfang wurde das Haus nicht nur als Wohnhaus für die Familie genutzt, sondern auch



Mauer "Lange-gasse". 1927. Farbstiftzeichnung von Gustav Bitterlich.

eine Art Atelier befand sich im 2. Stock, in dem Gustav Bitterlich sich des Öfteren mit seinen Künstlerkollegen (A. Scherban, J. Kiener, usw.) traf.

Mit viel Liebe zum Detail und Einfallsreichtum ließen Gustav & Berta Bitterlich, den Architekten und Stadtbaumeister Hubert Maresch für sich arbeiten: Eine fassettenreiche Fassade, ein kleiner Balkon (der später zu einer Veranda wurde), nur die

Westseite des Hauses blieb schmucklos und gänzlich "abgeschnitten". Denn damals war, für diese Grundstücke, eine geschlossene Bauweise vorgesehen, doch einige Zeit später wurde die Bauordnung geändert und der Nachbar baute sein Haus nicht an unsere Grenze.

Am 03. Februar 1912 zog die Familie Gustav, Berta, Lucie & Erika Bitterlich in dieses neue Haus ein! Einen Tag zuvor kam

## Installation und Reparatur



**Meisterbetrieb**

Wasser Gas Heizung

**Peter Melisits**

Tel: 01/889 83 55

23, Willerg. 43, Tel. 01/889 83 55, Fax DW 10  
<http://www.melisits.at> E-Mail [melisits@melisits.at](mailto:melisits@melisits.at)

**INSTALLATEUR GESUCHT: Tel. 889 83 55**

### HEURIGENINFO

**EDLMOSER**, Maurer Lange G.123 Tel. 889 86 80, -23.11., tgl. 14.30 - 24.00 h

**GRAUSENBURGER**, Maurer Lange G. 101a, Tel. 888 13 54, 22.11.-21.12., tgl. 11.30-24.00 h

**HOFER**, Maurer Lange Gasse 29, Tel. 888 73 80, 20.11.-7.12., Mo-Sa ab 14.30 h, So+ Fei ab 10.00 h

**LENTZ**, Maurer Lange G. 78 Tel. 888 52 62, ab Jänner Mo-Fr ab 11.30, Sa, So, Fei 10.00 h

**LINDAUER-HOF** (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 888 51 72

**STADLMANN**, Maurer Lange G. 30, Tel. 889 28 48, 8.-23.12., Mo-Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei 10.00 h

**STEINKLAMMER**, Jesuitensteig 28 Tel. 888 22 29, 13.2.-20.12. tgl. 15.00 - 24.00 h, Sonntag Ruhetag

**WEINDORFER**, Maurer Lange G. 37, Tel. 888 71 61, 26.-30.12., Mo- Fr ab

11.30 h, Sa, So, Fei ab 10.00  
**SCHWINGER**, R.-Waisenhorn-G. 97, Tel. 888 79 67, Do,Fr. ab 16.00, Sa ab 15.00 h, So/Fei ab 11.00 h

**WILTSCHKO**, Wittgensteinstr. 143 Tel. 888 55 60, 27.-14.12., Mo-Sa ab 14.00, So, Fei ab 11.00 h

**ZAHEL**, Maurer Hauptplatz 9 Tel. 889 13 18, 4.-21.12., tgl. 15.00 - 24.00h, Mo Ruhetag (ausgenommen Feiertag)

Der Heurigenkalender 2009 liegt bei Ihrem Heurigenwirt auf!  
Siehe auch [www.mauer.at](http://www.mauer.at)

**RODAUN:**  
**BERANEK**, Ketzergasse 429 Tel. 888 72 63, 29.11.-14.12., tgl. 9.00-24.00 h

**DISTL**, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, 30.8.-30.11., nur an Sa ab 15.00 h und So, Fei ab 14.00 h

**WICHTIGE MITTEILUNG**

**Wir sind übersiedelt!**

**Schuhhaus Mauer**

NEUE ADRESSE:  
1230 WIEN · GESSLGASSE 19 · T 01/ 888 10 68  
RUNDHERUM NEUE SCHUHGEFÜHLE  
[WWW.AMMASCHELL.AT](http://WWW.AMMASCHELL.AT)



Die Ostseite des Hauses 1928. Im Vordergrund Gertrud Bitterlich (steht im Nachbargarten). Archiv Doris Klacska.

Töchterchen Erika zur Welt (Erika pflanzte die Fichte, welche an der Ostseite, heute bereits das Wohnhaus überragt).

Das sollte aber noch nicht alles sein. Als nächstes kamen 1913 die Zwillinge Selma & Flora zur Welt, die ihr ganzes Leben in diesem Haus verbringen sollten und als "Nachzüglerin" 1921 Tochter Gertrud.

Als Domizil eines Künstlers war dieses Haus, über und über, mit Gemälden des Kunstmalers, Bühnenbildners, Theatermalers, Maskenbildners, Landschaftsmalers und Zeichners "behangen".

Auch die Wände im Erdgeschoß bemalte er mit "Seegras". Der 1. Weltkrieg zog übers Land und das schmale Häuschen trotzte den Unruhen, nur die Hausnummer wurde geändert - auf Alleeg. 19. Als die Kinder klein waren verkauften sie an der Straße selbstgepflücktes Obst aus dem Garten. Und als sie größer wurden, Limonade aus dem Ostfenster im

Erdgeschoß, an vorbeikommende Sommerfrischler. Denn früher hieß es: "Kurort Mauer bei Wien".

Im Herbst 1927 war das Eheglück zwischen dem künstlerischen Gustav und der "weltlichen", 5 Kinder großziehenden, Berta entgültig zerbrochen und Gustav ging in seine Heimatstadt Dresden zurück.

Seine älteste Tochter Lucie ging mit dem Vater und gründete, immer in der Nähe des Vaters, in Weinböhla bei Dresden eine eigene Familie.

Alle Kinder litten sehr unter der Trennung der Eltern und so lebten sie auch ein paar Jahre beim Vater in Deutschland.

Als der 2. Weltkrieg ausbrach, war das Haus abermals gesegnet und wurde von keiner Bombe getroffen. Ausschließlich im untersten Teil des Grundstückes (in der Rudolf-Waisenhorn-Gasse 178) schlug eine



Das Haus Anton-Krieger-Gasse 147 von der Straße aus gesehen. 1973. Archiv Günter Rosch.



Fliegerbombe ein und hinterließ einen Krater. Und wieder wurde die Anschrift

geändert von Alleegasse 19, auf Anton-Krieger-Gasse 147.

*Forts. im nächsten Heft!*



Von links: Heinz Willebrandt, Flora Rosch mit Helgas Pudel namens Tanja, Lucie Grassel, Erika Schöbinger. Dahinter: Dietmar Linhardt, Ilse Grassel, Selma Willebrandt, Helmut Grassel, Werner Willebrandt. Davor: Helga Linhardt (blaues Kleid, schwanger mit Doris). Links daneben Helgas Schwester Uta Trinbacher mit Tochter Ingrid und klein Sandra Linhardt. 1971.

**Wirtschaftstreuhand**

**MAG. GEORG MAZANEK**  
**STEUERBERATER**

**W**

**Ihr persönlicher Berater für:**

- ◆ **Buchhaltung**
- ◆ **Lohnverrechnung**
- ◆ **Jahresabschluss**
- ◆ **Firmengründung**

**1230 Wien, Endresstraße 119/4**  
**Tel.+Fax: 01 / 889 37 85**  
**Mobil: 0664 / 381 98 91**  
**E-Mail: georg.mazanek@netway.at**  
**www.mazanek.net**

**DER NOTAR**  
*Ihr Recht - mein Auftrag!*

**E**

**Dr. Thomas Tschernutter**  
**Öffentlicher Notar**

Maurer Hauptplatz 8, A-1230 Wien  
Telefon: +43 1 886 31 86  
Telefax: +43 1 886 31 68  
Email: tschernutter@notar.at

**Was macht das Notariat für Sie?**

- Vertragsrecht  
Kauf- u. Schenkungsverträge,  
Miet-/Pacht- u. Dahrlehensverträge
- Gesellschaftsrecht  
Betreuung von Personen- und  
Kapitalgesellschaften, Einzelunternehmen
- Familienrecht Ehepakete, Adoptionen,  
Scheidung im Einvernehmen, Vorsorge-  
vollmacht
- Privatstiftungen/Treuhandschaften  
Sicherheit durch Notartreuhandbank  
und Treuhandregister
- Erbrecht  
Verlassenschaftsabhandlungen,  
Errichtung von Testamenten
- Notarielle Urkunden  
Beurkundungen u. Beglaubigungen,  
Generalversammlungsprotokolle

**Ihr Notar - aus dem Leben nicht wegzudenken!**

## Ganz Mauer ist Galerie



Bezirksvorsteher Manfred Wurm gratulierte den Maurer Geschäftsleuten zu der gelungenen Aktion im Monat der Fotografie.

Am 5. November wurde "offiziell" das Monat der Fotografie in Mauer eröffnet.

Nach der Begrüßung durch Obfrau Susanna Schön und Herrn BV Manfred Wurm, und Informationen von Frau Helga Schmidtschläger über die Details und den Fotowettbewerb verbrachten die Anwesenden bei Bier und Brez'n von Herrn Brandauer und der Jazzmusik der Wild Cats einen unterhaltsamen Abend. Viele Gäste nutzten die Gelegenheit zu interessanten Gesprächen mit den ausstellenden Fotografen Monika Klinger,

Wolfgang Hennigs, Stephan Trierenberg und Dr. Wolfgang Viehtauer. Ein herzliches Dankeschön an Frau Monika Klinger, die nicht nur zahlreiche Geschäftsauslagen mit Ihren Fotografien bereichert, sondern auch für Ihre tatkräftige Unterstützung bei der Organisation. Bis Ende November steht Mauer noch unter dem Motto: "Ganz Mauer ist Galerie". Am 27. November findet die Preisverleihung des Fotowettbewerbs statt. Alle Informationen unter

[www.mauer-event.at](http://www.mauer-event.at)

## Weihnachtlich beleuchtetes Mauer

Auch heuer wieder ersucht der Maurer Geschäftsleuteverein um Spenden für die Maurer Weihnachtsbeleuchtung.



Einen großen Anteil an der weihnachtlichen Stimmung in Mauer hat die wunderschöne Beleuchtung der Bäume und Laternen.

Durch die Unterstützung von Bezirksvorsteher Manfred Wurm ist einer Erweiterung der Weihnachtsbeleuchtung in der Endresstraße zwischen Maurer Hauptplatz und Valentingasse

und in der Dr. Barilitzgasse möglich. Die Montage liegt wieder in den bewährten Händen der Firma Schön (siehe Artikel Seite 9).

Finanzielle Unterstützung wird von dem Verein der Geschäftsleute in Mauer dankend angenommen. Spenden bitte auf nachstehendes Konto: 1.200.765 bei der RLB NOE-Wien AG, BLZ 32000. Herzlichen Dank!

## 5 Jahre Maurer Winterzauber

Die größte Maurer Veranstaltung des Jahres wird am 6.12. um 16 Uhr feierlich von Bezirksvorsteher Manfred Wurm eröffnet!



**Jubiläum: 5 Jahre Maurer Winterzauber und 10 Jahre Punschhütte vom Weinbauverein Mauer**

Feierliche Eröffnung am 6. Dezember durch Obfrau Susanna Schön und Hrn. BV Manfred Wurm um 16 Uhr. Auch heuer wird der Maurer Winterzauber wieder Groß und Klein bezaubern. Sowohl das Angebot für die kleinen Besucher wie Christkindl-Luftballonpost, Märchenstunde, Zeichnen für Kinder als auch die kulturellen, kunsthandwerklichen und kulinarischen

Genüsse für die Großen bieten vorweihnachtliche Stimmung pur. Das beliebte Glücksrad wird heuer zu Gunsten der Karl Schubert Schule in Mauer hoffentlich eifrig gedreht. Besuchen Sie den Maurer Winterzauber und entfliehen Sie für kurze Zeit der vorweihnachtlichen Hektik, jeweils Do-So von 16-20.30 Uhr und natürlich am Montag den 8. Dezember. Informationen über das Programm erhalten Sie in den Maurer Geschäften und auf

[www.mauer-event.at](http://www.mauer-event.at)

## 10 Jahre Punschhütte am Hauptplatz!

Unglaublich - seit nun mehr schon zehn Jahren gibt es die Punschhütte der Maurer Weinbauer am Maurer Hauptplatz, wo immer die Chefs der Weinbaubetriebe köstlichen Punsch persönlich verkaufen!

Richard Zahel hatte vor 10 Jahren die Idee, dass die Chefs der Maurer Weinbaubetriebe gemeinsam eine Punschhütte betreiben könnten. Auf jeden Winzer kommen fünf Dienste, die einen besonders engen Kontakt mit den Kunden, aber auch mit den Kollegen ermöglichen. So hat sich in den letzten Jahren gerade durch dieses Projekt das ohnedies schon gute Gemeinschaftsgefühl der Maurer Weinbauer immer mehr verstärkt.

Die **Eröffnung der Punschhütte** ist am **27.11. um 17 Uhr**. Weitere Termine: 28.11., 29.11., 4.12. und 5.12. jeweils von 17-22 Uhr. Dann läuft der Betrieb gleichzeitig mit dem **Maurer Winterzauber**:

**Eröffnung 6.12.2008 mit BV um 16 Uhr!** 6. - 8.12. 2008 Samstag bis Montag, jeweils von 16 - 20.30; 11.12. - 14.12. 2008 Donnerstag bis Sonntag, jeweils



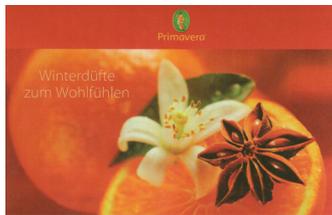
Gute Stimmung mit den Winzern: Im Bild Ing. Lentz und Stadlmann.

von 16 - 20.30, 18.12. - 21.12.2008 Donnerstag bis Sonntag, jeweils von 16 - 20.30, wobei die **Punschhütte immer bis 22 Uhr geöffnet** ist.

**Nach dem Winterzauber** ist die Punschhütte noch am 22. und 23. 12. wieder von 17-22 geöffnet.



## ÖFFNET DAS HERZ FÜR SCHÖNES



In den **PRIMAVERA** Duftkompositionen - aus 100% naturreinen ätherischen Ölen - verbinden sich sanfte Fruchtnoten von Orange und Mandarine mit der süßen Wärme von Vanille und Gewürzen und sorgen für ein wärmendes Wohlgefühl. Aromatische Gewürzdufte streicheln die Sinne. Fruchtig, süß und warm - die Orange begeistert groß und klein als Sonnenschein fürs Gemüt. In der **Duftlampe**, auf dem **Duftstein** oder im **Duftbrunnen** verdunstet, öffnet der fröhlich-fruchtige Duft das Herz für das Schöne und vermittelt Optimismus und Lebensfreude.

### SWISS - BASICS von JUVENA

**Swiss Basics von Juvena** ist eine junge dynamische kleine Serie für Damen und Herren. Bestehend aus einer Gesichtscrème oder -Fluid, einer Body-Lotion und einem Dusch-Gel. **Swiss Basics** von Juvena zeichnet sich unter anderem, durch einen hohen Feuchtigkeitskomplex, Schweizer Mineralstoffen, Provitamin B und Algenextrakten aus. **Swiss Basics** Gesichtscrème oder -Fluid ist eine 24h Pflege für morgens und abends. **Swiss Basics** Dusch-Gel ist besonders mild, sanft durch seinen hautfreundlichen pH-Wert. **Swiss Basics** Körperemulsion versorgt die Haut nach dem Duschen oder Baden mit viel Feuchtigkeit. Schon gesehen in Ihrer

**PARK - DROGERIE**  
**SCHLESINGER** Siehe Seite 15!

## Gewinnspiel

Die Gewinner vom letzten Spiel wurden bereits telefonisch verständigt: **Brigitte Bürker, 2384, Margarete Gurnhofer, 1230 und Doris Seltenreich, 1230 Wien.**

Diesmal haben wir in den Inseraten drei Wörter mit 22 Buchstaben versteckt. Schicken Sie die Lösung bitte an Parkdrogerie Schlesinger, Gefäßgasse 9a, 1230 Wien und gewinnen Sie einen

### Warengutschein im Wert von 20 Euro.

Schreiben Sie bitte Ihre **Telefonnummer** auf die Postkarte! *Rechtsweg ausgeschlossen.*



## Fragebogen

Diesmal wurde unser Fragebogen von **Renate Turek**, staatl. geprüfte Immobilienmaklerin, Broker Manager, **Mobil: 0699/ 104 38 471** RE/MAX Living, 23, Gefäßgasse 13 Tel.: 01-886 05 71, Fax: 01-886 05 72, r.turek@remax-living.at www.remax-living.at

### Lieblings...

**Musik:** Klassik, Klezmer  
**Film:** Krimi, historische Filme  
**Buch:** "Paula" von Allende, Menasse, Handke  
**Speise:** Fisch  
**Farbe:** Grün  
**Lokal:** Kim kocht, Lustkandlg. 6 1090 Wien  
**Urlaub:** Spanien  
**Ergänzen Sie:**  
**Ich bin...** gerne mit Menschen zusammen  
**Mein Motto:** Jedes Problem kann gelöst werden  
**In meiner Freizeit:** Wandern, lesen, Freunde  
**Darüber kann ich richtig lachen:** skurrile Situationen im Alltag  
**Drei Dinge, die ich auf eine einsame Insel mitnehmen würde:** Bücher, Rotwein, meine Kinder  
**Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen:** Peter Handke  
**Diese Schlagzeile möchte ich gerne über mich lesen:** keine



Renate Turek, RE/MAX Living  
Gefäßg. 13, Tel. **0699/ 104 38 471**

**Wenn ich drei Wünsche frei hätte:** ein offenes Österreich für alle "Fremden", Umweltbewusstsein bei den Politikern, weniger Armut und Ungerechtigkeit  
**In 20 Jahren werde ich:** hoffentlich viele Enkel haben

## Termine

Hier können Sie Ihre Termine ankündigen (siehe Impressum):

**22./23.11., Adventmarkt** der Pfadfinder in der Wotrubakirche **7.12., 17.00 h**, Wotrubakirche. Das Kammertrio Linz-Wien präsentiert Lieder und Instrumentalmusik in der Vorweihnachtszeit

**Maurer Heimatrunde: 9.12., "Advent der Heimatrunde", 13. + 20.1.2009:** "Mauer und seine Schauspieler" mit Gerda u. Karl Buberl, 19.15 h, VHS Mauer, Bitte Freikarten lösen.

**Archiv der Maurer Heimatrunde:** Mi. und Sa. jeweils von 8-11 Uhr bei Karl Buberl im Hof des Hauses Maurer Lange G. 59

**Bezirkmuseum Liesing, 23., Canavesegasse 24, geöffnet:** Mi u. Sa 9.00 - 12 h, So 10.00 - 12.00 h, Tel. 8698896, Eintritt frei.

**Astronomischer Verein,** Sternbilderschau bei der Wotruba Kirche.

### Termine der Pfarre St. Erhard- Mauer

Schnullerrunde, Singgruppe, Ministrantenstunde, Seniorenstunden, Wandergruppe, Meditationsgruppe, ..

### Basteln für Kinder im Advent

So, 30.11., u. Montag, 8.12., jeweils 15.00-18.00 h im Pfarrzentrum.

Anmeldungen bitte telefonisch 8882103 bis 28.11. bzw. bis 5.12. möglich.

**Montag, 8.12.2008, 9.30 h,** (Maria Empfängnis) Heilige Messe m. Kirchenchor St. Erhard/St. Hubertus

## ELEKTRO SCHÖN .... neuer Firmenstandort

### in der Dr. Barilits Gasse 2

Unser Geschäftslokal befindet sich jetzt beim Maurer Hauptplatz neben der Post und wir sind daher für Sie zentraler zu erreichen. Beachten Sie die Schilder (Beschriftung am Fenster) und es führt eine Außentreppe zu unserem Eingang. Danke Sie jetzt schon an Ihre Weihnachtsbeleuchtung und verzaubern Sie Ihr Heim mit Lichterglanz.

Hier ein Auszug aus unserem reichhaltigen Warensortiment:

- Leuchtmittel (Glühbirnen, Halogenlampen, Leuchtstofflampen usw.)
- Energiesparlampen
- Batterien
- Nachfüllzylinder für Sodaclub
- Staubsaugersäcke
- Weihnachtsbeleuchtung
- Elektromaterial u. v. m.

Nespresso Kaffeautomaten - bei Kauf einer Nespresso Maschine vom 31. Oktober 2008 bis 24. Jänner 2009 schenken wir Ihnen einen Gutschein

Bei Schlechtwetter in der Wotrubakirche, **13.12., 20.00 h**, Weihnachtshimmel /Himmelskundliche Jahresvorschau für 2009, Tel. 889 35 41, astbuero@astronomisches-buero-wien.or.at, **Planetenwanderweg Wien:** 6 km ab Schranken Ende Wittgensteinstraße neben Tiergartenmauer. Erläuterung gratis in Spender-Rollen beim Schranken Gütenbach- und Laabertor.

**Bücherei Liesing: Vorlesenachmittage für Kinder** ab 4 Jahren, jeden Montag 16.00 - 17.00 h, kostenlos,

**2.12.,** Lida Winiewicz liest aus "Kinder gehen in die Oper", **20.1.2009:** Sibylle Hamann: Vortrag über "Weißbuch Frauen - Schwarzbuch Männer. Warum wir einen neuen Geschlechtervertrag brauchen.", Anmeldung 1 Woche vorher, 23., Liesinger Hauptplatz/Breitenfurterstraße 358, Tel. 8652639, E-Mail: liesing@ buechereien. wien.at

**Samstag, 13.12.2008, 16.00 h** Adventlesung "Halten Sie inne und nehmen Sie sich Zeit"

**Sonntag, 14.12.2008, 9.30 h,** Familien-Kinder-Messe, Kirche

**Mittwoch, 31.12.2008, 17.00 h** (Silvester) Jahresschlussmesse An den **Advent-Freitag**en 5.12., 12.12., 19.12.2008, 6.00 h Heilige Messe (Rorate) in der Pfarrkirche mit anschließendem Frühstück im Pfarrzentrum.

**24.12., 16.00 - 17.00 h,** Krippenfeier für Kinder in der Kirche

**Information: Tel. 8881318**  
**www.pfarremauer.at**

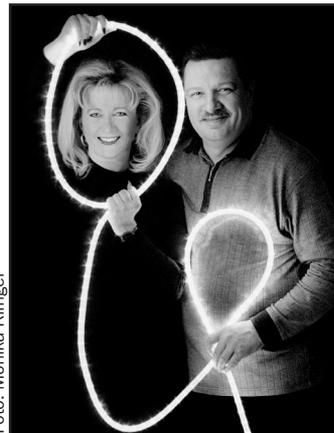


Foto: Monika Klinger

im Wert bis zu € 50,-, lt. Aktionsbedingung von Fa. Nepresso  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten Verkauf: MI 8.30 bis 18.00, DO, FR 8.30 bis 12.00  
Individuelle Terminvereinbarung möglich

**Ihr Elektrikermeister Friedrich Schön und sein Team.**  
**Tel. 01/889 32 66**  
**www.liesing.at/schoen**

## Liederabend Peter Edelman im Hofmannsthalschlüssel



Peter Edelman

Im ausreservierten barocken Freskenraum des Rodauner Hofmannsthalschlüssels gab Peter Edelman einen stark akklamierten Liederabend. Als

Sohn und Schüler von Kammeränger Otto Edelman in unmittelbarer Nähe (Kalksburg) aufgewachsen, ist er inzwischen auf allen großen Opernbühnen der Welt gefragt und engagiert. Das Konzert fand - unterstützt von WIEN KULTUR/FORUM23 - als traditionelles Gedächtniskonzert für den vor 7 Jahren verstorbenen Dr. Peter Czedik-Eysenberg statt.

Es besteht die Absicht, im nächsten Jahr in Rodaun mit Peter Edelman Schuberts "Winterreise" zu realisieren.

## RODAUN Termine

**Fr., 28. Nov.** "Alle Drei" - "Alt Wiener Terzette, Couplets und Tanz" Walter Czipke & Die Inzersdorfer unkonserviert. Buschenschank Distl Ketzerg. 457 889 98 98 weinbau.distl@aon.at

**Fr., 5. Dez. 15:30:** Rodauner Nikolo (zieht mit dem Pony und Kindern (mit ihren Laternen) von Rodaun Waldbachrast (Kreuzung

Willergasse/Promenadeweg) zur Bergkirche Am Platz vor der Bergkirche Adventlieder und Feuerkörbe, Kinder- und Erwachsenenpunsch. Teilnahme gratis - Spenden möglich. Jedes Kind erhält ein kleines Geschenk.

**Fr., 20. Feb. 15:30**

Kindertheater Karin Duit "Stoffel im Fasching" Jugend am Werk Hochstraße



## Mitglieder von SMIR sichern den Bestand des Vereins

Mit November 2008 kann die Sozial-Medizinische Initiative in Rodaun voller Stolz 635 Mitglieder verzeichnen, das bedeutet einen Zuwachs von etwa 90 Personen in den Jahren 2007 und 2008. SMIR-Mitglieder sichern durch ihre Beiträge den Bestand des Vereins und dürfen sich immer wieder über Vergünstigungen und Angebote freuen. Für den Verein ist der persönliche Kontakt zu seinen Mitgliedern besonders wichtig. Um Neumitglieder der letzten zwei Jahre persönlich kennen zu lernen, gab es auch heuer wieder das Open House im November. Im Laufe eines ungezwungenen und gemütlichen Abends wurden Gäste über die Arbeit von SMIR, über laufende Kurse und Angebote informiert, sowie darüber, welche Vorteile und Rechte Mitglieder genießen.

SMIR lädt auch Sie ein, folgende Kurse zu besuchen:

- Gesundheitsgymnastik 2x pro Woche jeweils Montag 17.00 Uhr und Donnerstag 9.00 Uhr.
- Die Selbsthilfegruppe "Ich pflege - pflege ich mich?" trifft sich



seit Jänner 2006 und möchte Menschen ansprechen, die Partner, Eltern, Kinder, Verwandte oder Freunde pflegen und betreuen - Unter dem Motto "Ich pflege - wer pflegt mich?" trifft sich die Gruppe jeden 3. Mittwoch im Monat von 18.00 - 21.00 im SMIR-Kursraum und freut sich auf neue Teilnehmer.

- Freie Plätze gibt es noch in der Selbsthilfegruppe für Osteoporose. Diese findet 1x pro Monat am Donnerstag von 16.00 - 17.00 Uhr im SMIR-Kursraum statt und kann gratis angeboten werden.

Mitglieder können zu einem reduzierten Beitrag an den oben genannten Angeboten teilnehmen. Bei Interesse für Kurse oder eine Mitgliedschaft bei SMIR steht Ihnen das Organisationsteam unter **889 27 71** gerne zur Verfügung.

## Sichern Sie sich Ihre staatliche Prämie! Mit Bausparen und der VorsorgePlus-Pension.



Michael Schwarz  
Filialleiter

**9,5 % staatliche Förderung für 2008.**

Mit der VorsorgePlus-Pension sichern Sie sich eine Zukunftsvorsorge, die Ihnen jährlich zwischen 8,5 und 13,5 Prozent staatliche Förderung bringt.

Nach den Bestimmungen der prämienbegünstigten Zukunftsvorsorge wird die Höhe der staatlichen Förderung jährlich festgelegt. Sie beträgt für 2008 9,5 Prozent. Basierend auf der aktuell geltenden Rechtslage sind erwirtschaftete Erträge zur Gänze von der Kapitalertrag- und Einkommensteuer befreit. Es entfällt auch die 4%ige Versicherungssteuer von Ihren Einzahlungen. Die Höhe der Einzahlungen wählen Sie ganz nach Ihren persönlichen Vorstellungen - entweder monatlich oder jährlich. Im Jahr 2008 sichern Sie sich mit einer Gesamteinzahlung von 2.164,60 Euro die maximale staatliche Prämie in Höhe von 205,- Euro. Auch beim Bausparen profitieren Sie von hohen Zinsen und der staatlichen Prämie von 4% im Jahr 2008. Bis zu 1.000,- Euro jährliche Sparleistung werden mit der staatlichen Prämie gefördert. **Verzichten Sie nicht auf diese Förderungsmöglichkeit. Wir beraten Sie gerne im Detail.**

Nähere Informationen in der Bank Austria Filiale Mauer, Endresstraße 119, 1230 Wien, Tel.: 05 05 05 - 31702.



## Power Plate® weiß was Frauen wollen

TOP FIT IN 10 MINUTEN\*

**Mit Power Plate kommt Mann seiner Traumfigur ein ganzes Stück näher. Wer wünscht sich keinen straffen Körper und eine gestärkte Muskulatur mit wenig Zeitaufwand?**

Power Plate bietet mit nur zwei Anwendungen à 10 Minuten regelmäßig pro Woche die ideale Lösung. Unterstützen Sie gezielt den Abbau von überschüssigem Fett. Durch die erzeugten Schwingungen wird Ihre Durchblutung gefördert, die Zellerneuerung angeregt und ca. 97% der Muskelfasern in allen Muskelgruppen können stimuliert werden. Sehen und spüren Sie den Unterschied ohne stundenlanges und schweißtreibendes Workout.

Wir laden Sie zu einer Power Plate Anwendung mit Personal Coach ein. Der Coupon bietet Neukunden die einmalige Gelegenheit Power Plate kennenzulernen. Die Test-Anwendung ist nicht auszahbar. Das Mindestalter beträgt 18 Jahre.

### Probe-Anwendung

**23., Breitenfurter Str. 358**  
**Eingang: Dirmhirngasse 31**  
**Tel.: +43 664 521 71 51**

Vorname:  Name:

Strasse:  Nr.:

PLZ:  Ort:

Telefon:

E-Mail:



## Cellulite - Nein, danke! Falten - Nein, danke!

Der Frühling kommt wieder, die Winterhüllen werden fallen und die schöne, warme Jahreszeit bringt es an den Tag - Cellulite. Jetzt ist Schluss damit! Wir freuen uns Ihnen die exclusive und modernste Technologie aus Frankreich vorzustellen - **Lipomassage** und **Liftmassage** BY ENDERMOLOGIE. Das Gerät LPG Cellu M6 Kmi2 steht seit **September** in unserer Ordination zur Verfügung. Das Geheimnis eines schlanken Körpers und einer straffen Haut liegt in der besonderen LPG - Technologie durch **Lipomassage** Fett abzubauen und durch **Liftmassage** die Haut zu straffen und zu verjüngen ohne chirurgische Eingriffe. Wissenschaftliche Untersuchungen haben ergeben, dass durch **Lipomassage** die Fettzellen zur Freisetzung der Fette angeregt werden. Sie fördert auch den Stoffwechsel, stimuliert die Fibroblasten (diese sorgen für eine

straffe Haut) und glättet faltige Haut. Mit der **Liftmassage** wird die Haut v. a. intensiv, aber schmerzfrei zur Produktion von Kollagen angeregt. Sie wird tiefenwirksam aufgepolstert und fester. **Auch für Männer** ist die **Lipomassage** sehr effektiv - bei Fettpolstern an der Taille, am Bauch oder bei den Brustansätzen, die **Liftmassage** - bei fehlender Elastizität, Falten, Doppelkinn...

Das Behandlungsprogramm wird individuell zusammengestellt, um Ihre Behandlungsziele und Wünsche optimal zu erreichen.

**Dr. Anna M. Convalexius**  
FA f. Dermatologie  
**Ärztzentrum Medizin & Schönheit**  
1230 Wien, Endresstraße 125,  
(nahe Maurer Hauptplatz)  
Mo u. Mi 9-12, Di u. Do 16-19,  
Fr 14-17, nur nach Voranm.  
Alle Kassen und privat  
Tel: 889 23 19 Fax: DW 50  
E-Mail: a.convalexius@aon.at  
[www.med.at/convalexius](http://www.med.at/convalexius)



### Liftmassage™ Mechanischer Kollagen-Aktivator



### Lipomassage™ Gezielter Fettabbau BY ENDERMOLOGIE

# Salon C. David

HN

Geißgasse 19, 1230 Wien Tel. (01) 889 16 41  
Di.-Fr. 8.00-17.30 Uhr Sa. 7.30-12.00 Uhr



Wir wünschen unseren Kunden und allen die es werden möchten eine schöne Weihnachtszeit. Genießen Sie bei Ihrem nächsten Besuch bei uns hausgebackene Kekse und Punsch. Unser Team verschönt Sie gern mit Vorfreude auf ein besinnliches Weihnachtsfest.  
*Das Team - Fr. Katharina, Fr. Romana, Fr. Ilse, Hr. David, Fr. Andrea, Fr. Manuela (v.l.n.r.)*

**GUTSCHEIN** für Shampoo, Balsam, Haarspray und Augenbrauenfärben über **10 Euro\***

Keine Barabläse, bei Verlust kein Ersatz. Pro Person nur ein Gutschein im Aktionszeitraum einlösbar. Gültig bis 31.12.2008.

Foto: [www.monikaklinger.at](http://www.monikaklinger.at)

## Speisinger Geschichte(n)...



Bahnhof Speising. 1916. Archiv Erhard Berg.

### Das Buch über Speising (Fts)

Noch einmal wollen wir über den ersten Band der Grätzgeschichte(n) des leider viel zu früh verstorbenen Heimatkundeforschers Dipl.Ing. Rudolf Angeli schreiben.

Nach der ausführlichen Beschreibung des Verlaufs der Tiergartenmauer folgen berührende Zitate aus einem Siedlertagebuch von Frau Amtsrat Helene Heller (1899-1978), die Sekretärin von Bürgermeister Franz Jonas war. Sie beschreibt darin, wie eine mächtige Eiche alle Kriegswirren überstand und dann 1945 "die Säge ihr grausames Werk getan, die Hacke den letzten Stoß geführt. Schwer sank Dein mächtiger Stamm zu Boden.

Kein Raunen geht mehr durch den stillen Garten - Du bist verstummt für ewige Zeiten."

Danach folgt ein ausführliches Kapitel über die Geschichte der Straßennamen im Grätzel. Wir zitieren die ersten Absätze:

"Nachdem etwa 90% von St. Hubertus vor 1938 zur Marktgemeinde Mauer bzw. Gemeinde Hadersdorf-Weidlingau, also zu Niederösterreich gehörten, waren die Straßen- und Gassennamen bis dahin kein "Wiener Thema"! Zwischen 1938 und 1945 haben die meisten alten Straßennamen auch niemanden gestört; nur die Namen, die allzu sehr an den Ständestaat erinnerten, wurden gegen solche von NS-Symbolen ersetzt. Diese Namen mussten aber 1945 wieder möglichst rasch verschwinden. Nach dem Gebietsänderungsgesetz vom

26.7.1946, das von den Alliierten erst 1954 bestätigt und erst danach voll umgesetzt werden konnte (BGBl. 110/54), waren unsere Straßennamen aber sehr wohl ein Thema. Die Gemeinde wollte keine gleichen oder ähnlichen Straßennamen in Wien, die zu Verwechslungen führen hätten können. Daher mussten viele geändert werden (Gemeinderatsbeschluss vom 8.6.1955). Dies geschah zum Bedauern der Bewohner, die an die alten Namen gewöhnt waren. Konsequenz ging die Stadtverwaltung jedoch nicht vor (vgl. Augasse im 9. Bezirk, Schoberstraße im 22. Bezirk, Grenzgasse im 15. Grenzstraße im 10., Grenzweg im 14. Bezirk usw.).

Für die neuen Straßenbezeichnungen wählte die Gemeindevor allem Namen mehr oder weniger bekannter Textdichter, Schauspieler und Komponisten (fast die Hälfte aller Straßen), weshalb St. Hubertus von einigen auch als "Operettengrätzel" bezeichnet wird(...)"

Abgeschlossen wird das erste Buch mit einem Porträt von Josef Peller (1872-1954) in der Reihe "Persönlichkeiten aus St. Hubertus". Josef Peller ist übrigens am Maurer Friedhof begraben, ein Zeichen, wie eng die Orte Mauer und Speising verbunden sind.

Das Buch über Speising ist im Archiv Mauer, beim Obmann der Maurer Heimatrunde, Herrn Karl Buberl, erhältlich. Maurer Lange Gasse 59. Mi+Sa von 8-11 Uhr.

## Nikoloumzug durch Speising



Donnerstag, 4.12.08 ab 17 Uhr  
Treffpunkt:

17 Uhr Bandagist R. Giendl  
Speisinger Str. 104

Route: Speisinger Straße stadteinwärts bis Feldkellergasse  
Stationen:

Tapezierermeister R. Beisteiner  
Mas Papeleria, Papier & Geschenke

Zwischendurch Café & Brötchen-Bar

Shapeline Figurstudio  
Suncompany Sonnenstudio

Tivoli Optik Patak

Textilreinigung Zinkl

Endpunkt: ca. 18:30 Uhr

Kichererbse

Speisinger Str. 38

Ausklang mit Nikolageschenken und Punsch von der Kichererbse (auch Kinderpunsch!).

[www.speising.info](http://www.speising.info)



Die Wiener Einkaufsstrassen

WWW.EINKAUFSTRASSEN.AT

## Tipps & Tricks

### "SCHMUTZFANGBELÄGE"

Leider, so scheint es, ist die schöne Sommerzeit nun wieder vorbei. Die feuchtkalte Jahreszeit naht mit Riesenschritten und damit ist es wieder Zeit an eine Schmutzzone zu denken.

Da diese meist im Eingangsbereich ist, sollte es nicht irgendein Teppichrest o.ä. sein, sondern eine, dem Ambiente optisch und farblich angepasste Lösung, und zwar ein SCHMUTZFÄNGER.

Mindestens 4 Schritte müssen auf einer Schmutzzone zurückgelegt werden um ca. 80% des Schmutzes zu verlieren.

Habe ich Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns sie bald in unserem Geschäft begrüßen zu können und verbleiben

mit lieben Grüßen  
Ihr Tapezierermeister  
Robert Beisteiner

MÖBEL/STOFFE

# ROBERT BEISTEINER MACHT SCHLUSS...

TAPETEN/STUCK

DEKORATIONEN

... MIT SCHMUTZ! SCHMUTZLÄUFER „FAVORIT“  
IN 4 FARBEN – NUR BIS 30.11.2008!

- BEI ROLLENABNAHME (25 lfm)  
empf. Verkaufspreis € 51,90/m<sup>2</sup> ..... **– 30%**
- FÜR METERWARE  
empf. Verkaufspreis € 51,90/m<sup>2</sup> ..... **– 13%**

BÖDEN

SONNENSCHUTZ



**ROBERT BEISTEINER – Tapezierermeister**  
1130 Wien, Speisinger Straße 85  
Telefon: (01) 804 53 67  
[www.beisteiner.at](http://www.beisteiner.at)

MATRATZEN

## Speisinger Taferlklassler Wettbewerb

Im September luden die Mitglieder des Einkaufsstraßenvereins IG Kaufleute Speising Kinder zwischen 6 und 10 Jahren ein, bei einem Geschichtenwettbewerb mitzumachen. Zu gewinnen gab es 3 x 2 Karten für das beliebte Kindermusical "Panda Panda", das bis Ende November im Wiener Metropoli zu sehen war.

Die Jury bestand aus einem der beiden Autoren des Musicals, dem Bezirksvorsteher des 13. Bezirks, DI Heinz Gerstbach, dem Obmann des Speisinger Einkaufsstraßenvereins Mag. Andreas Schöll und der Direktorin des Tiergarten Schönbrunn, Dr. Dagmar Schratter. Es fiel der Jury nicht leicht, sich auf drei Gewinnergeschichten zu einigen, aber letztendlich wurden Daniel Luca A. (8 Jahre), Emre C. (10 Jahre) und Sümeyra Ö. (10 Jahre) zu den Gewinnern des Bewerbes gekürt. Ihre Ge-



schichten können auf [www.speising.info](http://www.speising.info) nachgelesen werden! Der Speisinger Einkaufsstraßenverein gratuliert herzlichst!

**GESCHENKE**  
mit bleibendem WERT:  
**STEINERNES** aus der  
**PAPELERIA**  
& **GELDGESCHENKE**  
schön verpackt!  
13, Speisinger Str. 51-53



**E**inszweidrei im Sauseschritt läuft die Zeit, wir laufen mit! schrieb schon Wilhelm Busch und wie recht er damit hatte. Advent-Nikolo-Weihnachten und um ist das Jahr!

Aber trotz der viel beklagten Hektik ist es doch eine ganz besondere Zeit. Zumindest hier in der Papeleria, denn wir sind in der glücklichen Lage kleine Weihnachtsfreuden schenken zu können, z.B. indem wir auch noch am 24. Dez. Christbaumspitzen haben. Manche Kundschaft ist auch schon glücklich darüber, hier keine typische Weihnachtsmusik zu hören (wir spielen lieber Mozart), oder einfach über die Tatsache freundlich bedient zu werden und sich nicht selbst überall durchkämpfen zu

müssen. Wenn wir dann merken, dass sich unsere Kunden freuen, dann strahlt diese Freude auf uns zurück und lässt uns selbst die Hektik dieser Zeit vergessen.

Dafür geht es dann am 24. doppelt rund zu Hause! Vor 2 Jahren, als unsere Kleine gerade 2 Monate alt war, gab es bei uns nicht einmal einen Weihnachtsbaum! Gebünderlt und verwaist lag er auf dem Balkon und musste bis zum 26. auf seinen Schmuck warten. Zum Glück fand die Familienfeier nicht bei uns statt...

Es ist dies die letzte Ausgabe vor Weihnachten. Wir danken Ihnen sehr für Ihre Treue und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest.

*Ihre Papeleria-Familie*



**Alles rund um die Schneeräumung - Öko-Auftaumittel minus 50% - Haus- und Küchengeräte - Farben und Lacke - Eisenwaren und Werkzeuge**

**HEIZÖL**  
**zum Bestpreis**  
Zustelldienst  
prompt - sauber

**Fa. LEHNER**  
1130 Wien, Hermesstr. 61  
Tel. +Fax 804 23 28  
E-Mail: [lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at](mailto:lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at)  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

## Die Freigassner Immobilienmakler GmbH

### Professionelle Unterstützung beim Verkauf Ihres Zinshauses / Zinsvilla

... mit der geeigneten Beratung beim fachkundigen Ansprechpartner! Peter Freigassner, engagierter Immobilienspezialist, ist Ihre kompetente Anlaufstelle in punkto Zinshäuser & Zinsvillen.

Zuerst möchten wir, die Freigassner Immobilienmakler GmbH, uns bei der Mauer Zeitung, ihren Lesern und Leserinnen für das große bestehende Interesse und die tolle Resonanz im Jahr 2008 bedanken.



Auch heuer konnten wir Sie professionell beraten und zahlreiche Verkäufe erfolgreich für Sie abwickeln. So freuen wir uns schon jetzt auf Ihre weiteren Anfragen und die gute Zusammenarbeit im Folgejahr 2009.

Die Freigassner Immobilienmakler GmbH wünscht Ihnen ein fröhliches und gesegnetes Weihnachtsfest und ein Prosit 2009.

**Freigassner Immobilienmakler GmbH**  
13., Speisinger Straße 7  
Mobil: 0664 / 510 66 43  
Telefon 01/80 45 088  
Fax 01/80 45 389  
E-Mail: [peter@freigassner.at](mailto:peter@freigassner.at)



## Wilmas Schönheitsoase

1230 Wien, Gesslgasse 1a Telefon 01/888 76 86-0  
www.schoenheitsoase.at

**Wellness und Schönheit schenken  
mit einem GUTSCHEIN  
von Wilmas Schönheitsoase  
über Wohlfühlbehandlungen  
für Haar und Haut –  
von Kopf bis Fuß.**



Grafisches Konzept: Mag. Gaby Madensky-Höllner

Foto: Monika Klingner

## Gospelkonzert

**Der Kulturkreis 23 lädt zum  
Gospelkonzert!**

Am Samstag, dem 29. November 2008 lädt der Kulturkreis 23 herzlich zum Konzert des Oikumenia-Gospel-Chors unter der Leitung von Manfred Schwarz. Das Konzert findet in der Pfarrkirche St. Erhard am Maurer Hauptplatz statt und beginnt um 19:15 Uhr nach der Abendmesse. Den Ehrenschatz übernimmt Bezirksvorsteher-Stv. Ernst Paleta, der nach dem Konzert noch zu einer kleinen Stärkung im Pfarrsaal bit-



tet. Weitere Informationen zum Chor finden Sie unter: <http://www.oikumenia-gospelchor.info> Der Eintritt ist selbstverständlich frei!

## Otto Hablit, Musiker



Otto Hablit ist der Star des Maurer Winterzaubers. Mit seiner Musik und seinen humorvollen Moderationen hat er viele neue Fans in Mauer gewonnen.

Am 6. Dezember 2008 ab 19:30 Uhr präsentiert er musikalisch „Wienerische Weihnachten“ aus der gleichnamigen CD *Soulig, bluesig, wienerisch*.

Er bietet live gespielt und gesungen: Evergreens, Boogie Woogie, Rock'n Roll, Austropop, Tanzmusik mit Schmah und Witz für Ihre Veranstaltung.

Er ist ein gefragter Wienerlied-Interpret, Komponist, Produzent und Autor.

Von der Idee bis zur fertigen CD bietet er in seinem Tonstudio OHM in Breitenfurt für alle Musikbegeisterten.

Otto Hablit steht seit 30 Jahren als Entertainer auf der Bühne. Reich an Erfahrung durch über 7000(!) Auftritte im In- und Ausland. In Jazzkellern und in diversen Proberäumen machte er bereits in seinen Jugendjahren musikalisch auf sich aufmerksam. Als Tanz und Unterhaltungsmusiker bereiste Otto Hablit viele Länder in Europa -

mit Band und als Solokünstler.

Mittlerweile zählt er zu den routiniertesten und besten Unterhaltungsmusikern, der von Pianobar bis zum Bierzelt jede Musikrichtung abdeckt. Selbstverständlich und hauptsächlich: Geburtstage, Hochzeiten und Firmenfeiern.

Bei Otto Hablit wird noch live gespielt und gesungen. Was in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit mehr ist. Otto Hablit hat kein Playback nötig, was musikbegeisterte Gäste absolut zu schätzen wissen. Stimmgewaltig und tastensicher führt Otto Hablit mit Schmah und Situationskomik souverän durch jede Veranstaltung.

OTTO HABLIT, Tel.: 0676/ 47 28 103, Mail: [show1@aon.at](mailto:show1@aon.at), Gregor Kirchnerstraße 18, A-2384 Breitenfurt

**OTTO Hablit spielt am 21. Dezember 2008 ab 19:00 Uhr bei der großen Schlussveranstaltung des Maurer Winterzaubers mit seiner VORSTADTSOULCOMBO Lieder aus Ihrer CD „Wienerische Weihnachten“.**

# FONTANARI

## SCHLOSSEREI WERK 23

REPARATUREN, MONTAGEN,  
EINBRUCHSCHUTZ.  
SONDERANFERTIGUNGEN  
AUS STAHL, EDELSTAHL  
UND ALUMINIUM.

HT

ENDRESSTR. 18  
A-1230 WIEN  
TEL +43-1-869 14 00  
FAX +43-1-869 14 07  
WWW.FONTANARI.AT



**FRIEDRICH SCHÖN**

Behördlich konzessioniertes  
Elektronunternehmen



ELEKTROINSTALLATIONEN  
STÖRUNGSDIENST

FRIEDRICH SCHÖN Meister

A-2384 Breitenfurt, Margaritenweg 3, Mobiltel.: 0676/7039342  
A-1230 Wien, Dr. Barilits Gasse 2, Tel.: 01/889 32 66  
Montage: MO - DO 7.00 bis 16.00, FR 7.00 bis 11.30  
Büro/Verkauf in Mauer: MI 8.30 bis 18.00, DO u. FR. 8.30 bis 12.00  
Individuelle Terminvereinbarung jederzeit möglich  
Internet: <http://www.liesing.at/schoen>, E-Mail: [schoen@liesing.at](mailto:schoen@liesing.at)



## Aus Ihrer DROGERIE SCHLESINGER

1238 Wien-Mauer ■ Geßlgasse 9A ■ Tel. 888 67 39 ■ Fax 888 67 39-7

[www.drogerieschlesinger.at](http://www.drogerieschlesinger.at)

AR

### Gute Ideen setzen sich durch!

#### ➔ LEBKUCHEN AUS SCHÄRDING UND MARIAZELL!

Es ist schon wieder soweit! Der lieb gewonnene Lebkuchen aus Schärding und Mariazell ist schon eingetroffen. Spezialitäten aus Schärding wie **Früchte-, Pflaumen-, Orangen- und Himbeergelee - Lebkuchen** oder aus Mariazell Lebkuchenbruch **Powidltascherl, Fruchtbrot, Altmeister, Nussener, Kürbiskernlebkuchen** - eine große Auswahl erwartet Sie!

#### ➔ ÜBERSPIELE AUF VIDEO oder DVD:

Wir überspielen auch Ihre **Super 8 / Normal 8 / 9,5mm und 16mm Filme**, in erstklassiger Qualität, auf alle Videosysteme (z.B. VHS und Super VHS, mit und ohne Ton). Videokopien und Transcodierung / Normenwandlung von bzw. auf NTSC, PAL, SECAM, VHS, VIDEO 8 und HI 8 / Betamax sind kein Problem. NEU - Auch **Umarbeiten** auf DVD haben wir ins Programm aufgenommen. Reinigen der Filme und allgemeine Farb- und Helligkeitskorrekturen sind kostenlos.

#### ➔ KODAK PICTURE MAKER:

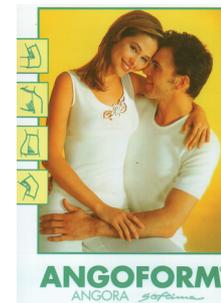
**Vergrößerungen, Ausschnitte**, Glückwunschkarten, Puzzles u.v.m. können wir nicht nur direkt von Ihrem Bild und analogen Negativ oder Dia ausarbeiten, sondern auch von Ihren digitalen Datenträgern. Bildausschnitte können Sie selbst bestimmen, auch rote Augen "wegzaubern"; Ihr Bild in einen Schmuckrahmen stellen. **Jederzeit und innerhalb von 5 - 10 Minuten**. Wir beraten Sie gerne.

#### ➔ ANGOFORM - ANGORA - WÄRMER

**Angoform Angora-Wärmer** schützen die besonders **wärmeempfindlichen Körperregionen** und **Gelenke** - wie zum Beispiel Schultern, Nacken, Rücken, Ellenbogen, Kreuz, Knie und Füße - vor Unterkühlung. Sie spenden wohl-tuende, heilfördernde Wärme und eignen sich besonders zur Vorbeugung gegen Muskeltensionen. Ein aus-gewogener Materialmix mit **wertvollem Angora** geben ein **Optimum an Wärmeisolation** bei hoher Atmungsaktivität. Sie bieten einen hervorragenden Feuchtigkeitstransport nach "außen". Gute Passform, haut-sympathische Trageigenschaften sind selbstverständlich.

Die begehrten Schafwolle - Alpaka Socken für Damen und Herren, sind wieder erhältlich.

**Zu Ihrer Information, es sind wieder Lampen- und Kerzendochte bei uns erhältlich!**



## Endlich Mode für den Mann!



Dieter Wautsche eröffnete am 29. Oktober in Mauer sein viertes Modegeschäft. Zwei Geschäfte gibt es in Atzgersdorf und die Maurer Moden sind schon seit Jahren der renommierte Einkleider der Maurer Damenwelt. Endlich gibt es nun auch etwas für die Herren: Das sagt schon der Name des Geschäfts: **Pour l'homme**, für alle nicht-frankophilen Leser: "Für den Mann" auf Französisch. Wautsche wählte für

dieses Geschäft bewusst eine andere Linie als das Atzgersdorfer Herrengeschäft, wo man selbstverständlich auch Qualitätsware findet. In Mauer gibt es aber **exklusive Marken** wie Pierre Cardin, Brax, Loyd's, Seidensticker, Burlington zu **wirklich fairen Preisen**; Änderungs- und Zustellservice werden selbstverständlich angeboten! **Geßlg. 7, Tel. 889 05 77**. Mo.-Fr. 10-18, Sa. 10-13 Uhr. Schauen Sie vorbei!

## Für einen gemütlichen Winter!

Die Fa. Lehner bietet derzeit Nebeldesignleuchten zum halben Preis an, die mit einer kabellosen Fernbedienung, die über einen Nebelintensitätsregler, Timer und Lichtschalter verfügt, ausgestattet sind.

Besonders günstig sind auch Zibro-Öfen, die ohne Kaminanschluss eine angenehme Wärme in jeden Raum bringen.

Runden Sie den schönen Winterabend ab und braten Sie sich selbst Maroni mit einem Maronibräter, der auch Palatschinken und Ofenkartoffeln braten, bzw. Fleisch grillen kann. Viele weitere Angebote aus der Haushaltsabteilung finden Sie bei



Nebeldesignleuchten mit kabelloser Fernbedienung minus 50%! Solange der Vorrat reicht!

### Fa. Lehner

13, Hermesstr. 61, Tel. 804 23 28  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

## Durch den Winter mit gepflegten Händen und Nägeln!

### Nagelstudio *Thea*

Paraffinbad, Maniküre  
Kunstnägel natur, French oder färbig  
**Aktion:** Schüler- und Studentenpreise  
um Terminvereinbarung wird gebeten.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr  
Sa nach Vereinbarung  
Maurer Langegasse 49 A 1230 Wien  
Tel 0699 - 10 62 98 00  
[www.nagelstudio-thea.at](http://www.nagelstudio-thea.at)



# 16 | CHRONIK

**MAUER ZEITUNG**  
NOVEMBER 2008

**Die neuen portable Spas: Einfach schick!**  
Aufstellen - Wasser einlassen - einstecken - genießen!



**RivieraPool**  
FERTIGSCHWIMMBECKEN - WIRKPOOL

Auch bei Ihrer Sauna möglich: Sauna, Infrarot und Dampfbad in einem!



**HÜTTENWALD SAUNA**  
Fit Aktiv Gesund

Starke Marken bei **POOL & SAUNA PLAHS GMBH.**  
Laaber Straße 49, 2384 Breitenfurt. Tel. 02239/2735

## Computerkurse für absolute Anfänger!

Der nächste Kurs beginnt am Fr., den 28.11.2008 von 16-17.40 Uhr. Weitere Termine: 5.12., 12.12., 9.1. und 16.1. **Am 23.1. beginnt der übernächste Kurs!** Sie lernen, wie man im Internet Informationen findet, weiterverarbeiten kann, um sie dann per E-Mail zu verschicken. Anmeldung: **Tel. 0699 19 23 59 75** oder per E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at)

ZUGESTELLT DURCH POST.AT

Platz für eine Adresse  
Ihrer Wahl: Wir schicken die  
Maurer Zeitung  
an jede Adresse in Österreich

## Schüler und Gebietsbetreuung

Frau Soz. Päd. Ljiljana Kojic besuchte die 5C, Informatikklassse der Antonkriegergasse, und stellte ein neues Projekt der Gebietsbetreuung für Liesing und Hietzing vor. Jugendliche sollen Fotos von besonderen Situationen in ihrer Wohnumgebung machen und diese dann im Internet veröffentlichen. Da die SchülerInnen der 5C gerade an einem neuen Konzept für die Website [www.liesing.at](http://www.liesing.at) arbeiten, werden Sie nun in diese Seite Funktionen integrieren, die dieses Projekt möglich machen. Noch vor Weihnachten soll die neue Website für Liesing online gehen. Dort finden Sie dann auch weitere Informationen zum Fotowettbewerb!



[www.blumensykora.at](http://www.blumensykora.at)

1230 Wien, Maurer Lange Gasse 21  
Tel. 888 61 55 Fax 888 61 55-2  
E-Mail: [1230@blumensykora.at](mailto:1230@blumensykora.at)

**ENERGIE GASE**  
23. Liesingerplatz, Dirmhirng. 31

Gesundheit und Zufriedenheit sind Grundbedürfnisse, die jeder von uns braucht.




Reiki      Hara-Shiatsu  
Info-Energie      Hot Stone  
Wirbelsäulebehandlung nach DORN-BREUSS  
Geschenks-Gutscheine für Ihre Lieben!

Marianne Ohrenstein (Hara-Shiatsu, Hot Stone, Dorn-Breuss):  
[www.shiatsu-marianne.at](http://www.shiatsu-marianne.at), +43 699 11 99 66 68  
Silvia Czernin (Power Plate, Reiki, Info-Energie): +43 664 521 71 51

**diebestattung**  
AM MAURER HAUPTPLATZ

1230 Wien  
Maurer Hauptplatz 10  
**Tel. (01)886 03 80**  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8.00-16.00 Uhr

unsere Filialen  
AM ROCHUSMARKT  
1030 Wien  
Landstraßer Hauptstraße 39  
Tel. (01)713 41 82  
KORNEUBURG  
2100 Korneuburg  
Laaerstraße 7  
Tel. (02262)62 226  
SCHWECHAT  
2320 Schwechat  
Am Hauptplatz 9  
Tel. (01)706 20 60

**IHR PARTNER  
IN SCHWEREN  
STUNDEN**

(täglich 0 - 24 Uhr)  
[www.diebestattung.at](http://www.diebestattung.at)